



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

## **РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и фирмы/предприятия**

### **1.1. Идентификация изделия**

AVISTA peer EVO ATF CVT

### **1.2. Область предназначения и надлежащего использования вещества или смеси и нерекомендуемое применение**

#### **Область применения**

Масло для автоматических коробок переключения передач

#### **Ограничения по применению**

-----

### **1.3. Подробные данные о поставщике Листа безопасности**

#### **Адрес/Производитель**

AVISTA OIL Deutschland GmbH

Bahnhofstr. 82

31311 Uetze

Номер телефона + 495177 / 85 - 0

Отдел, productmanagement (+49 5177 / 85 - 178 or 171)

предоставляющий

информацию /

Номер телефона

Электронный адрес msds@avista-oil.de

ответственного

составителя

данного паспорта

безопасности

### **1.4. Телефонный номер при неотложных ситуациях**

СHEMTREC: + 1-703-527-3887 (по всему миру, 24 часа в сутки / 7 дней в неделю)

+43 1 3649237 (Austria)

+32 2 808 32 37 (Belgium)

+359 32 570 104 (Bulgaria)

+420 228 880 039 (Czech Republic)

+45 69 91 85 73 (Denmark)

+49 69 643508409 (Germany)

+972 3-763-0639 (Israel)

+371 66 165 504 (Latvia)

+370 5 214 0238 (Lithuania)

+60 3-9212 5794 (Malaysia)

+389 2 551 7456 (Macedonia)

+31 85 888 0596 (The Netherlands)

+48 22 398 80 29 (Poland)

+40 376 300 026 (Romania)

+8 (800) 100-63-46 (Russia)

+46 8 525 034 03 (Sweden)

+386 1 888 80 16 (Slovenia)

+886 2 7741 4207 (Taiwan)

+380 94 710 1374 (Ukraine)

+36 1 808 8425 (Hungary)

## **РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности**

### **2.1. Классификация вещества или смеси**



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

Этот продукт не относится к опасным в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008.

## 2.2. Элементы обозначения

**Опасный(-е) компонент(ы) указаны на этикетке (Регламент (EC) No. 1272/2008)**

### Дополнительная информация

EUN210

Лист безопасности предоставляется по требованию.

## 2.3. Другие виды опасности

Продукт может образовывать на поверхности воды пленку, которая может препятствовать кислородному обмену. См. раздел 11, 12 и 15.

## РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о составляющих

### 3.2. Смеси

#### Опасные компоненты (Директива EC №1272/2008)

##### Long-chain alkyl amine

Номер CAS 124-28-7

Номер EINECS 204-694-8

Концентрация  $\geq$  0,01  $<$  0,1 %

Классификация (Регламент EC №1272/2008)

Acute Tox. 4 H302

Skin Corr. 1B H314

Aquatic Acute 1 H400

Eye Dam. 1 H318

Aquatic Acute 1 H400

Aquatic Chronic 1 H410

Предельные концентрации (Директива EC №1272/2008)

Aquatic Acute 1 H400 M = 10

Aquatic Chronic 1 H410 M = 1

##### 2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol

Номер CAS 95-38-5

Номер EINECS 202-414-9

Регистрационный номер 01-2119777867-13

Концентрация  $\geq$  0,01  $<$  0,1 %

Классификация (Регламент EC №1272/2008)

Acute Tox. 4 H302

Skin Corr. 1C H314

STOT RE 2 H373

Aquatic Acute 1 H400

Aquatic Chronic 1 H410

Eye Dam. 1 H318

Пищеварительный тракт; Способ экспозиции: орально

Предельные концентрации (Директива EC №1272/2008)

Aquatic Acute 1 H400 M = 10

Aquatic Chronic 1 H410 M = 1

#### Другие опасные компоненты

##### Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based

Номер CAS 72623-87-1

Номер EINECS 276-738-4

Регистрационный номер 01-2119474889-13

номер



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

Концентрация	80	90	%
Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)			
Asp. Tox. 1	H304		

**Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified**

Номер CAS 64742-54-7

Номер EINECS 265-157-1

Регистрационный номер 01-2119484627-25

Концентрация	80	90	%
--------------	----	----	---

Классификация (Регламент ЕС №1272/2008)

Asp. Tox. 1 H304

**Другие данные**

Смесь содержит вещество CAS 64742-54-7 или вещество CAS 72623-87-1. Все концентрации указаны в массовых процентах для жидкостей и в объемных процентах для газообразных продуктов. Другие вещества, не классифицированные как опасные, до 100%. Концентрация ни одного из компонентов данной смеси, классифицированных как опасные, не превышает указанные в статье 3.2.2 (приложение II, Постановление 1907/2006/EG) предельные значения. Полный текст паспорта безопасности приведен в главе 16 Смеси не подлежат регистрации.

**РАЗДЕЛ 4: Оказание первой помощи****4.1. Оказание первой помощи****Общие указания**

При продолжительных болях вызвать врача. Снять непосредственно грязную или мокрую одежду, не позволять высохнуть. Не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание.

**При вдыхании**

Перенести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему покой. В случае симптомов обратиться за медицинской помощью.

**При контакте с кожными покровами**

После контакта с кожей, умыться непосредственно водой и мылом. При продолжительном раздражении кожи обратиться к врачу. Снимите загрязненную одежду и обувь.

**При контакте с глазами**

Раскрыть веки и тщательно промывать глаза водой (15 минут). Обратиться к врачу.

**При проглатывании**

Не вызывать рвоту - опасность аспирации. Немедленно вызвать врача

**Оказывая первую помощь, придерживаться персональных мер защиты**

При оказании первой помощи: Обратите внимание на средства индивидуальной защиты!

**4.2. Наиболее важные острые и замедленные воздействия и симптомы**

До сих пор не известны никакие симптомы.

**4.3. Инструкция по оказанию срочной медицинской помощи и особого ухода****Врачу на заметку / Лечение**

Лечить в зависимости от симптомов

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия****5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

пена, сухой порошок, Диоксид углерода. струя водной пыли



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

**Неподходящие огнетушительные средства**

Нераспыленная водная струя

**5.2. Особый риск подвержения опасности, исходящий от вещества или смеси**

В случае пожара могут наблюдаться следующие: Продукты пиролиза; Углеводороды; Диоксид углерода (CO<sub>2</sub>); Окись углерода (CO); Сероводород (H<sub>2</sub>S); Оксиды азота (NO<sub>x</sub>); Окиси фосфора; Дым.

**5.3. Указания по пожаротушению****Специальное защитное средство во время пожаротушения**

В случае пожара, использовать респиратор с полным оборудованием. Одеть полный защитный комбинезон. Не допускайте попадание потенциально загрязненной воды, в том числе дождевой воды, воды, используемой для тушения пожаров или устранения протечек, в любые водные потоки, канализационные коллекторы и дренажные каналы.

**РАЗДЕЛ 6: Мероприятия при случайной утечке****6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитные средства и действия при аварии**

Обеспечить достаточную вентиляцию. Удалите источники воспламенения и проветрите площадку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Особая опасность из-за проливания/протекания продукта. Избегайте вдыхать пары этого продукта.

**6.2. Меры по защите окружающей среды**

Не позволить проникнуть в канализацию или водоёмы. Предотвращать расширение мер площади (напр. крепом безопасности или масляным барьером).

**6.3. Методы и материалы, используемые для ограничения (ликвидации) утечек и для очистки**

Поднять адсорбирующим материалом (напр. песок, опилки, универсальное вяжущее вещество, кизельгур). С поднятым материалом обращаться согласно главе "Ликвидация".

**6.4. Ссылки на другие разделы**

Соблюдать предписания безопасности (смотри Разделы 7 и 8)

**РАЗДЕЛ 7: Обращение и складирование****7.1. Меры по безопасному обращению****Информация о безопасном обращении**

Избегать образования масляного тумана. Горячий продукт выделяет горючие пары. Перенести и открыть сосуд осторожно. Избегайте контакта с кожей и глазами.

**Меры по предупреждению пожара и взрыва**

Хранить вдали от источников нагревания и воспламенения. Не курить. Принимать меры предосторожности против статического разряда.

**7.2. Условия безопасного складирования веществ и смесей, включая несовместимые материалы****Рекомендуемая температура хранения**

Значение < 50 °C

**Необходимые условия для зоны хранения и контейнеров**

Хранить только в контейнере завода-изготовителя.

**Совет по обычному хранению**

Держать в отдалении от легковоспламеняющихся материалов.



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

**Хранение классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510**

Хранение 10 Легковоспламеняющиеся жидкости  
классифицируется в соответствии с нормой TRGS 510

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Хранить емкости плотно закрытыми и в сухом месте. Держать в холодном помещении

**7.3. Специфическое использование / заключительное использование**

посмотреть информацию о продукте

**РАЗДЕЛ 8: Ограничение экспозиции/средства индивидуальной защиты****8.1. Контрольные параметры****Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте****Distillates (petroleum), hydrotreated lightparaffinic**

Перечень	EU	
Тип	TWA	
Значение	5	mg/m3

**Другие данные**

Информация о других нормированных показателях отсутствует

**8.2. Ограничение экспозиции****Дополнительная информация о планировке технической установки**

Технические меры по предотвращению взрыва. Организационные меры по предотвращению взрыва. Обеспечьте соответствующую вентиляцию. Средства индивидуальной защиты следует выбирать в зависимости от концентрации и количества опасного вещества на рабочем месте.

**Технические меры / Гигиенические меры**

Соблюдать обычные меры предосторожности при обращении с химикатами. Раздельное хранение рабочей одежды. Перед перерывом и после работы вымыть руки. Тряпки, загрязнённые продуктом, не ложить в карманах брюк. При работе не разрешается курить, есть или пить.

**Защита дыхательных путей- Заметка**

Не требуется, однако следует избегать вдыхания паров. Если существует вероятность образования тумана или летучих продуктов, необходимо пользоваться сертифицированными респираторами. На короткий период: фильтрующий аппарат, фильтр А/П2

**Защита рук**

Подходят, например, защитные перчатки компании KCL GmbH, 36124 Eichenzell, Германия, телефон +49 (0)6659 87300, эл. почта: vertrieb@kcl.de, со следующей спецификацией (испытание проведено согласно EN374):

Samatril (арт. №: 731; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,33 мм; время разрыва: 480 мин)

Dermatril (арт. №: 740; материал: нитрил; минимальная толщина слоя: 0,11 мм; время разрыва: 30 мин)

Применяемые защитные перчатки должны соответствовать спецификациям Директивы ЕС 89/686/ЕЭС и основанного на ней стандарта EN374. Указанное выше время прорыва основано на лабораторных измерениях KCL согласно EN 374 и действительно только для данного изделия KCL.

Профилактическая защита кожи с помощью защитной кожной мази.

**Защита глаз**

тесноприлегающие защитные очки

**Защита покровов тела**



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

Химически стойкая рабочая одежда; Противохимическая защитная обувь.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

<b>Физическое состояние</b>	Жидкость			
<b>Цвет</b>	жёлтого до коричневого			
<b>Запах</b>	характерный			
<b>Точка плавления</b>				
Примечание	Не определена			
<b>Температура замерзания</b>				
Примечание	Не определена			
<b>Начальная точка кипения и диапазон кипения</b>				
Примечание	Не определена			
<b>Воспламеняемость (твердые вещества, газы)</b>				
Непригодный				
<b>Верхний / нижний пределы воспламеняемости или взрываемости</b>				
Нижний взрывной предел	0,6			%(V)
Верхний взрывной предел	6,5			%(V)
<b>Температура вспышки</b>				
Значение	>	180		°C
<b>Pour Point</b>				
Значение				°C
<b>Температура воспламенения</b>				
Примечание	Не определена			
<b>Температура распада</b>				
Примечание	Не определена			
<b>pH-значение</b>				
Примечание	Непригодный			
<b>Вязкость</b>				
<b>кинематическая</b>				
Значение	7,0	до	8,4	mm <sup>2</sup> /s
температуры	100	°C		
<b>кинематическая</b>				
Значение	40			mm <sup>2</sup> /s
температуры	40	°C		
<b>Растворимость</b>				
Примечание	практически нерастворимые			
<b>Коэффициент распределения: н-октанол–вода</b>				
Примечание	Не определена			
<b>Давление пара</b>				
Примечание	Не определена			
<b>Плотность</b>				
Значение	0,825	до	0,845	g/cm <sup>3</sup>
температуры	15	°C		
<b>Плотность пара</b>				
Примечание	Не определена			



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

**Характеристики частиц**

Примечание

Непригодный

**9.2. Другая информация****Другие данные**

Неизвестны.

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

При хранении материала или обращении с ним согласно правилам возникновения каких-либо опасных реакций исключено.

**10.2. Химическая стойкость**

Продукт стабилен при соблюдении рекомендованных условий его хранения и проведения работы с ним (см. раздел 7).

**10.3. Возможность опасных реакций**

Выделение легковоспламеняемой смеси возможно в воздухе когда подогревается выше температуры вспышки и / или во время.

**10.4. Условия, которые следует предотвращать**

Окислители

**Температура распада**

Примечание

Не определена

**10.6. Опасные продукты разложения**

См. раздел 5.3.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация****11.1. Информация о токсикологических воздействиях****Острая оральная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Острая кожная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Острая ингаляционная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Разъедание/раздражение кожи**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

Примечание

Частый упорный контакт с кожей может вызывать раздражение кожи.

**Серьезное повреждение/раздражение глаз**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Сенсибилизация**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Мутагенная активность**



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Репродуктивная токсичность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Карценогенность**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Специфическая системная токсичность на орган-мишень**

Примечание

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**Опасность при аспирации**

На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены

**11.2 Информация о других опасностях****Эндокринные разрушающие свойства у человека**

Этот продукт не содержит каких-либо веществ, обладающих эндокринными разрушающими свойствами у человека.

**Другие данные**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

Классификация выполнена по методу расчета, приведенному в Постановлении (EC) № 1272/2008 [CLP].

**РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация****12.1. Токсичность****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату. Оценка смеси была произведена с использованием метода суммирования Регламента CLP (EC) № 1272/2008 и не классифицирована как опасная смесь для окружающей среды.

**12.2. Стабильность и разлагаемость****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**Биологическая разлагаемость**

Примечание

Продукт трудно поддается биораспаду согласно критерием ОЭСР, но вообще-то поддается биораспаду.

**12.3. Биоаккумулятивный потенциал****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**Коэффициент распределения: н-октанол–вода**

Примечание

Не определена

**12.4. Мобильность в почве****Общие указания**

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.

**12.5. Результаты оценки PBT и vPvB****Оценка разлагаемости и биоаккумулирующего потенциала**

Продукт содержит «PBT» и «vPvB» вещества.





Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

## 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

### Эндокринные разрушающие свойства в окружающей среде

Продукт не содержит никаких веществ, которые проявляют эндокринные нарушения в нецелевых организмах.

## 12.7. Другие неблагоприятные воздействия

### Дополнительная информация по экологии

Не выбрасывайте продукт ненадлежащим образом в окружающую среду.

## РАЗДЕЛ 13: Указания по устранению

### 13.1. Методы обращения с отходами

#### Остаточные отходы

Код отходов согласно "Европейскому каталогу отходов" (ЕАК) 13 02 05\* mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

Ликвидировать как опасный отход.

Присвоение кодов/обозначений отходов должно выполняться согласно ЕАВК и в соответствии с отраслью и технологией.

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

#### Загрязненная упаковка

Упаковка которая не чистая, должно быть ликвидировано как продукт отхода.

Загрязнённая упаковка может быть заново пущена в оборот.

Полностью пустую упаковку можно заново употребить.

## РАЗДЕЛ 14: Информация по транспортировке

### Дорожный транспорт ADR/RID

Продукт не подлежит действию предписаний для наземного транспорта.

#### 14.1. Номер UN

UN -

#### 14.2. Соответствующее название ООН для груза

-

#### 14.3. Класс/классы опасности при транспортировке

Класс -

#### 14.4. Группа упаковки

Группа упаковки -

#### 14.5. Опасность для окружающей среды

-

### Морской транспорт IMDG/GGVSee

Продукт не подлежит действию предписаний для морского транспорта.

#### 14.1. Номер UN

UN -

#### 14.2. Соответствующее название ООН для груза

-

#### 14.3. Класс/классы опасности при транспортировке

Класс -

#### 14.4. Группа упаковки

Группа упаковки -

### Воздушный транспорт

Продукт не подлежит действию предписаний для воздушного транспорта.

#### 14.1. Номер UN



Торговое название: AVISTA peer EVO ATF CVT

Идентификационный номер вещества

Версия: 3 / RU

Дата Ревизии: 19.12.2022

Замещает вариант: 2 / RU

Дата печатания 23.12.22

UN -

**14.2. Соответствующее название ООН для груза**

-

**14.3. Класс/классы опасности при транспортировке**

Класс

-

**14.4. Группа упаковки**

Группа упаковки

-

**14.5. Опасность для окружающей среды**

-

**Информация для всех видов транспорта****14.6. Особые меры безопасности для потребителя**

Соблюдайте соответствующие правила перевозки

**Дополнительная информация****14.7. Массовая транспортировка согласно приложению II MARPOL 73/78 и предписанию IBC**

нет

**РАЗДЕЛ 15: Информация о предписаниях****15.2. Оценка химической безопасности**

Для этой смеси не была проведена оценка химической безопасности.

**РАЗДЕЛ 16: Другая информация****Паспорта безопасности приведены в главе 3**

H302

Вредно при проглатывании.

H314

Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

H318

Вызывает серьезные повреждения глаз.

H373

Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

H400

Весьма токсично для водных организмов.

H410

Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Категории CLP перечислены в главе 3**

Acute Tox. 4

Острая токсичность, категория 4

Aquatic Acute 1

Опасность (острая) для водной среды, категория 1

Aquatic Chronic 1

Токсичность (хроническая) для водной среды, категория 1

Eye Dam. 1

Серьезное повреждение глаз, категория 1

Skin Corr. 1B

Поражения кожи, категория 1B

Skin Corr. 1C

Поражения кожи, категория 1C

STOT RE 2

Токсическое воздействие на органы (при неоднократном воздействии), категория 2

**Дополнительная информация**

Соответствующие изменения по сравнению с предыдущей версией паспорта безопасности обозначены: \*\*\*

Приведенная информация основана на современном уровне наших знаний и практических данных. В "Листе безопасности" изложено описание продукта с точки зрения мер безопасности.

Приведенные данные не являются гарантией свойств вышеупомянутого продукта.